

# **Eszközbérleti és Szerviz Szerződés**

Szerződés száma: 46/T/2012/SZTE

amely létrejött

**Szegedi Tudományegyetem** (székhely: 6720 Szeged, Dugonics tér 13.)

képviselésében eljárva

**Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ**

6725 Szeged, Tisza L. krt. 107.

Képviseli: Prof. Dr. Pál Attila elnök, Resch József gazdasági igazgató

Adószám: 15329815-2-06

Bankszámlaszám: 10028007-00282802-00000000

mint **Bérlő**, valamint

a

**Fresenius Medical Care Magyarország Egészségügyi Kft.** (székhely: 1037 Budapest, Szépvölgyi út 35-37.)

képv.: Berkes Attila

Cgsz.: 01-09-469583

Adószám: 16300000-0400769-90006401

Bankszámlaszám:

mint **Bérbeadó** (a továbbiakban együttesen *Felek*) között az alábbiak szerint.

## **ELŐZMÉNYEK, A SZERZŐDÉS CÉLJA**

### **I. ESZKÖZBÉRLET**

#### **1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

A Bérbeadó arra vállal kötelezettséget, hogy a jelen szerződés hatálya alatt a jelen szerződéshez **I. számú mellékletként** csatolt leltárban megjelölt eszközöket / gépeket a Bérlő birtokába és használatába adja.

A használatba adott eszközök között minden olyan eszköz fellelhető, amely a dialízis állomással szemben az ÁNTSZ által támasztott minimum feltételek szerint a jogszerű és biztonságos működtetéshez szükségesek.

Az eszközök birtokbaadására – természetesen a Bérbeadó tulajdonjogának fenntartása mellett – a jelen szerződés napján kerül sor. A birtokbaadásról készített, a Felek erre feljogosított képviselői által aláírt birtokbaadási jegyzőkönyvet a Felek utólag **2. számú mellékletként** csatolják a jelen szerződéshez.

#### **2. A FIZETENDŐ ELLENÉRTÉK**

A rendelkezésre bocsátott eszközpark bérleti díja 2.200.000,- Ft + Áfa / hó. Ezen összeg magában foglalja a rendelkezésre bocsátott gépek, berendezések rendeltetésszerű használatához kapcsolódó negyedévenkénti, illetve a gyártó által előírt rendszerességű ellenőrzést és karbantartást, valamint „full szerviz szolgáltatást”, a jelenlegi géppark felújítását, 8 felújított 4008-s gép cseréjét, és a szolgáltatást úgy kell elvégezni, hogy az üzemeltethetőséget a kiírás szerint a Bérbeadó garantálja full szerviz szolgáltatással, azaz a működtetés során nem merül fel további szervizdíj, sem alkatrész költség, sem munkaerő költség, annak sem munkadíja, sem kiszállási költsége. A szolgáltatás része a folyamatos ügyeleti rendszer rendelkezésre állása is.

7

LM  
S  
21

### 3. FIZETÉSI FELTÉTELEK

3.1. A Bérbeadó az aktuális havi bérleti díjról a tárgyhónap 5. napjáig számlát állít ki Megrendelő felé, aki a Kbt. 130. § szerint 60 napos átutalással fizeti meg a bérleti díjat a Bérbeadó Deutsche Bank Zrt-nél vezetett 16300000-04008769-90006401 számú számlájára.

3.2. A Bérlő késedelmes fizetése esetén a Bérbeadó a Ptk. szerinti késedelmi kamat számlázására jogosult.

3.3. Bérlőnek a jelen szerződésből eredő semmilyen jogosultságát (beszámítás, visszatartás) nem korlátozhatja a Bérbeadó azzal, hogy a szerződésből eredő követelését engedményezi, faktorálja vagy azon zálogjogot alapít.

3.4. A Bérbeadó a Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján vállalja, hogy

a) nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Bérbeadó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Bérlő számára megismerhetővé teszi és a 3.5. pont szerinti ügyletekről a Bérlőt haladéktalanul értesíti.

3.5. A Bérlő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Bérbeadóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Bérbeadó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

3.6. A 3.5. pont szerinti felmondás esetén a Bérbeadó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

3.7. A külföldi adóilletőségű Bérbeadó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Bérbeadóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

### 4. AZ ESZKÖZÖK BIZTOSÍTÁSA

A bérleti díj az eszközök vagyonszolgáltatásának díját is tartalmazza, amely azonban a lopáskárra nem terjed ki.

### 5. SZAKMAI TÁMOGATÁS, SZERVÍZSZOLGÁLTATÁS

A Bérbeadó telefonon folyamatosan, egy a nap 24 órájában elérhető technikus révén biztosítja a Bérlő számára szükséges szakmai támogatást, tanácsadást.

A Bérbeadó ezért a szolgáltatásért külön díjazást nem számít fel.

A szakmai segítséget nyújtók neve és elérhetőségeik a **3. számú mellékletben** kerülnek feltüntetésre.

**Szervízzolgáltatás:** A havi bérleti díj fedezetet nyújt az eszközök gyári előírás szerinti karbantartására „full szervíz” formájában, azaz az ajánlati árak tartalmaznia kell az összes berendezés teljes körű karbantartását, javítását és szükség esetén cseréjét. A szerződés időtartama alatt a szolgáltatás egyetlen költségeleme sem hárítható az ajánlatkérőre.

Amennyiben a szervízzolgáltatás vagy a szervízzolgáltatás elmaradása a havi működési időben meghaladja összességében az 5%-ot, úgy a Bérbeadó hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, amelynek mértéke a működési időben kiesett időszakokkal arányosan minden 1%-os időkiesés esetén a havi díj 2%-a.

### 6. A BÉRBEADÓ ELLENŐRZÉSI JOGA

A Bérlő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó a jelen szerződés alapján jogosult az általa bérbe adott eszközök rendeltetésszerű használatát a Bérlővel előre egyeztetett időpontban, a Bérlő

9

111 5  
B. 11

tevékenységének zavarása nélkül és a biztonsági szempontok figyelembevétele mellett időszakonként ellenőrizni.

## **7. AZ ESZKÖZÖK VISSZAADÁSA**

A jelen szerződés megszűnése - akár a szerződés lejárt, akár idő előtti bármilyen okból történő megszűnése - esetén a Bérlo köteles az eszközöket az 1-2 számú mellékletek szerinti körben a Bérbeadónak a birtokbaadáskori állapotban visszaadni. Természetesen az avulásért - azaz a rendeltetésszerű használatból járó elhasználódásért - a Bérlo nem tartozik felelősséggel.

## **II. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

### **1. HATÁLYBA LÉPÉS, A SZERZŐDÉS IDŐTARTAM, FELMONDÁS**

A jelen szerződés a mindkét fél által történt aláírásával jön létre és lép hatályba.

A jelen szerződés 12+6 hónapos határozott időtartamra jön létre. A Bérlo jogosult 12 hónap elteltét megelőző 60 napig egyoldalú nyilatkozattal a 12 hónapot követő 6 hónapi időszakból megjelölni a szerződés véghatáridejét, amely véghatáridőben a szerződés megszűnik.

Jelen szerződést rendes felmondással felmondani nem lehet.

A Felek a jelen szerződést a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak rendkívüli felmondással, 15 napos felmondási idővel felmondani.

A rendkívüli felmondást az e jogával élni kívánó fél másik félhez intézett, a jogszerű állapot helyreállítását célzó felszólításának meg kell előznie, a felszólításban a jogszerű állapot helyreállítására megfelelő határidőt kell szabni.

Rendkívüli felmondási oknak minősül a Felek részéről, ha a szerződés okafogyottá válik.

Rendkívüli felmondási oknak minősül a Bérlo részéről, ha a bérleti díj fizetésével késedelembe esik.

### **2. A JELEN SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS JOGKÖVETKEZMÉNYEK VISELÉSE**

#### **2.1 BETEGEK SZAKSZERŰTLEN KEZELÉSE, GÉPEK SZAKSZERŰTLEN HASZNÁLATA**

A Felek rögzítik, hogy minden olyan káreseményért, hibáért a Bérlo tartozik teljes felelősséggel - szakmai, jogi és kártérítési -, amely a tevékenységével összefüggésben következik be.

#### **2.2 EGYÉB JOGKÖVETKEZMÉNYEK**

A Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés valamely anyagi vagy eljárási jogi normát sértene, úgy a jogkövetkezményekért a vétkes fél tartozik helytállni. A vétkes fél köteles továbbá ebben a körben a vétlen fél keletkező kárát, fizetési kötelezettségét megtéríteni illetőleg őt harmadik személyekkel szemben keletkező fizetési kötelezettsége alól mentesíteni.

### **3. SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS KOMMUNIKÁCIÓ**

A Felek közötti szerződéssel kapcsolatos kommunikáció kizárólag írásban történhet.

A Felek szabályszerű írásbeli közlésnek tekintik a faxon vagy elektronikus úton elküldött üzeneteket is. Kétség esetén mind levél, mind fax, mind elektronikus úton küldött üzenet esetében a küldő Felet terheli annak a bizonyítása, hogy a másik Fél részére az üzenetet megküldte. Az üzenet megküldése bizonyítható ajánlott postai küldemény esetén feladóvevényel, hiba és megszakításmentes adást

9

U4

9  
D J

bizonyító fax-igazoló szelvényvel, valamint e-mail megküldése esetén olyan iratokkal, melyből megállapítható, hogy hiba visszajelentés nem történt.

#### 4. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A jelen szerződés egyes rendelkezései egymással összhangban értelmezendők, és amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése vagy egy beazonosítható rész érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a jelen szerződés többi rendelkezését vagy annak beazonosítható részeit.

A Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés tartalma üzleti titoknak minősül.

Jelen szerződés módosítása csak írásban lehetséges.

Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítése körében együttműködnek és a vitás kérdések elsődlegesen békés úton kísérik meg rendezni. Amennyiben az egyeztető tárgyalások nem vezetnek eredményre, Felek alávetik magukat a pertárgyértéktől függő, hatáskörrel rendelkező szegedi székhelyű bíróság kizárólagos illetékességének.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a vonatkozó egyéb magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.

#### 5. MELLÉKLETEK

A jelen megállapodáshoz csatolt mellékletek a megállapodás elválaszthatatlan részét képezik. Amennyiben e megállapodás illetve bármely melléklet tartalma egymással ellentétben állna, úgy a jelen megállapodás tekintendő irányadónak.

1. SZÁMÚ MELLÉKLET	Eszköz / gép leltár
2. SZÁMÚ MELLÉKLET	Gépek, eszközök birtokbaadási jegyzőkönyve
3. SZÁMÚ MELLÉKLET	Szakmai támogatáshoz elérhetőségek

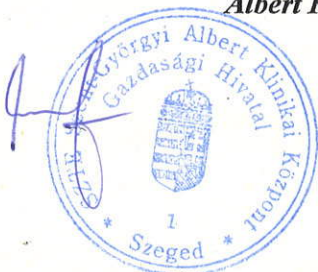
Szeged, 2012. október 1.


Szegedi Tudományegyetem  
képviseletében eljárva  
Szegedi Tudományegyetem, Szent-Györgyi  
Albert Klinikai Központ  
Bérlő

Budapest, 2012. október 1.

  
FMC Magyarország Kft.  
Bérbeadó



9  
201



## 1. sz. melléklet

### Eszköz/Gép leltár

	gyári szám	cikkszám	megnevezés
1.	0VCA5004	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
2.	0VCA5006	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
3.	0VCA6308	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
4.	0VCA6790	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
5.	0VCA6793	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
6.	0VCA6798	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
7.	0VCA7267	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
8.	1VCA9738	M200661	4008S BASIS BIBAG
9.	2VCAJ913	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
10.	2VCAJ915	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
11.	3VCAN249	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
12.	3VCAN253	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
13.	3VCAN259	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
14.	4VCAS972	M200671	4008S BASIS BIBAG ZKV AUTOPRIM
15.	4XOA1248	M200071	4008E BASE,BIC,DFFS,BIBAG,CCS,
16.	4XOA1570	M200071	4008E BASE,BIC,DFFS,BIBAG,CCS,
17.	5V5A1566	5086151	4008B BIC,I30,
18.	5V5A1568	5086151	4008B BIC,I30,
19.	5V5A1569	5086151	4008B BIC,I30,
20.	5V5A1570	5086151	4008B BIC,I30,
21.	5V5A1571	5086151	4008B BIC,I30,
22.	7VCAHF15	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
23.	7VCAHF16	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
24.	7VCAHF19	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
25.	7VCAHF23	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD

4

49 5  
2021

26.	7VCAHF25	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
27.	7VCAHF26	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
28.	7VCAHF32	M200851	4008S BAS/DSP/,ZKV,ONL.,LD
29.	9V5AG740	M200081	4008B Base , BIC, DFFS, Bibag
30.	9VCA3419	M200221	4008S BASE/BIC/DFFS/BIBAG/CCS
31.	9VCA4623	M200591	4008S AUTOPRIME BIBAG/BCD (GB)
32.	4MUG1932	M200701	MULTIFILTRATE BASIC
33.	4MUG1970	M200701	MULTIFILTRATE BASIC
34.	5MUG2080	M200701	MULTIFILTRATE BASIC
35.	5MUG2413	M200701	MULTIFILTRATE BASIC
36.	043V0073	6311921	AQUASTORE TYP 750 E KOMPLETT v
37.	244S0016	6325701	AquaWTU 250
38.	547S0067	6340011	AquaB 500
39.	9AZT1328	9008021	COM.TEC 100-240V / 50-60HZ
40.	000000000018939927	Z016092	PILOT A2/CE2 IS infúziós pumpa
41.	000000000018939928	Z016092	PILOT A2/CE2 IS infúziós pumpa
42.	000000000018939929	Z016092	PILOT A2/CE2 IS infúziós pumpa
43.	000000000018960893	Z016092	PILOT A2/CE2 IS infúziós pumpa
44.	6PDA2323	5011421	CYCLER SYSTEM PD-NIGHT, Spanis


Dátum: 2012. október 1.

  
**Szegedi Tudományegyetem**

képviselőtében eljárva

Szegedi Tudományegyetem Szent-  
Györgyi Albert Klinikai Központ

**Bérlő**

  
FMC Magyarország Kft.

**Bérbeadó**





## 2. sz. melléklet

### NYILATKOZAT

a Szegedi Tudományegyetem (6720 Szeged, Dugonics tér 13.) által meghirdetett  
46/T/2012/SZTE sz.

„Dialízis Központ folyamatos ellátásához szükséges eszközberlet és  
szervízszoolgáltatás tárgyban” nemzeti értékhatár feletti tárgyalásos nyílt  
közbeszerzési eljárásban


Bérbeadó a szerződés tárgyában megjelölt (26 db dializáló gép, 3 db HD-gép, 3  
db infúziós pumpa + RO (reverz ozmózis) vízművek (egy az Újklínika 3.  
emeletén, egy az I. Belklinika magas fsz-n (fertőző részleg) Plazmapheresis  
berendezés) berendezéseket a Bérlő birtokába és használatába adja  
2012. év október hó 1. napon.

  
\_\_\_\_\_  
**Szegedi Tudományegyetem**

képviselésében eljárva 


Szegedi Tudományegyetem Szent-  
Györgyi Albert Klinikai Központ

**Bérlő**

  
\_\_\_\_\_  
FMC Magyarország Kft.

**Bérbeadó**



9  




## **3. sz. melléklet NYILATKOZAT**

A Fresenius Medical Care Magyarország Egészségügyi Korlátolt Felelősségű Társaság rendelkezésre állásáról a „Dialízis Központ folyamatos ellátásához szükséges eszközbérlet és szervizszolgáltatás tárgyban” a Szegedi Tudományegyetem (6720 Szeged, Dugonics tér 13.) által meghirdetett nemzeti értékhatár feletti tárgyalásos nyílt közbeszerzési eljárásban.

A Fresenius Medical Care Magyarország Egészségügyi Kft. ügyvezető igazgatójaként nyilatkozom, hogy az ajánlat mellékletében szereplő, Fresenius cég által gyártott berendezések szakszerű szervizelését a kiírt feltételeknek megfelelően a Bérbeadó műszaki igazgatóságának szerviz technikai csoportja ellátja. A cég saját szervizhálózatában foglalkoztatott szakembergárda valamennyi tagja minősített szakvizsgával rendelkezik az adott javítandó gép vonatkozásában.

A karbantartási szolgáltatás a nap 24 órájában áll rendelkezésre.

A munkaidőben történő hibabejelentések (H-Cs: 8:00-16:00, P: 8:00-14:30) a következő számon tehetők meg:

**Bérbeadó központi irodájának telefonszámán:**

**+36 1 439 2279-es**

**vagy**

**Szentmiklóssy Barbara szervizasszisztens számán:**

**+36 20 965 9888**

**továbbá a szervizvezető közvetlen számán:**

**Veres Ferenc: +36 20 539 2004**

Amennyiben faxot kívánnak küldeni azt a: +36 1 439 2260-as számon tehetik meg.

E-mail elérhetőség: [barbara.szentmiklossy@fmc-ag.com](mailto:barbara.szentmiklossy@fmc-ag.com)

Munkaidőn kívül és munkaszüneti napokon hívható telefonszám délután 16:00 órától másnap reggel 8:00 óráig, ill. péntek délután 14:30-tól hétfő reggel 8:00 óráig.

**+36 70 866 7953**

A készenlét igazolásához ún. készenléti dokumentumot használunk, melyek a szerviz technikus szakembereknél vannak.

Budapest, 2012. október 1.



.....  
Berkes Attila  
ügyvezető igazgató

*Handwritten notes and signatures in blue ink at the bottom right corner.*